

# 2014 APPLICATION FOR ILLINOIS COURT INTERPRETER PROGRAM

**Instructions:** Please fill out all of the fields and checkboxes below. Incomplete applications will not be accepted. This application is in a fillable PDF format. Once you have completed the form, you will notice on the top of the form a button entitled "Submit Form". Click on this button. A pop-up will appear asking for your e-mail address and name. Complete this message and click on the "Send" button. You will receive another pop-up asking you to select the best option for how the e-mail is sent. There are two options to choose from on this pop-up. If you use Outlook, Eudora or Mail as your e-mail service provider, click "Desktop Email Application". Then click "OK". Your pdf will then be sent to the AOIC Language Access Services Specialist via e-mail and no further steps are necessary. You will then be prompted as to whether or not you want to save a copy of the document. It is advised you save a copy.

If you use Google, AOL, Comcast, Yahoo, Hotmail, etc. as your e-mail service provider, click "Internet Email". You will then be prompted to save a copy of the document. Please save a copy, then attach that saved copy to an e-mail and return it to me.

Mailed applications will not be accepted. Spots for the orientations will be reserved in the order that the application forms are received.

Last Name		First Name		Middle Name		Date of Birth
Street Address		City	State	Zip	Area Code and Phone #	
Email Address		Other names by which you have been known:			Gender: _____	
State, province, region and country of your national origin:						
List all non-English language(s) that you interpret fluently:						
Judicial Circuit(s) in which you are willing to work (e.g., 19 <sup>th</sup> , 22 <sup>nd</sup> , Cook). See Judicial Circuit map on page 3 of this application:						
<input type="checkbox"/> All circuits   OR indicate specific circuits: _____						
<b>I. TRAINING LOCATION &amp; DATE (CHECK WHICH TRAINING YOU WOULD LIKE TO ATTEND):</b>						
<input type="checkbox"/> <b>Chicago</b>   Kent College of Law, 565 W Adams St. Chicago, IL, Thurs. October 23 <sup>rd</sup> & Fri. October 24, 2014			<input type="checkbox"/> <b>Chicago</b>   Michael A. Bilandic Building, 160 N. LaSalle St. Chicago, IL, Sat., November 1st & Sun. November 2nd, 2014			
<input type="checkbox"/> <b>Grayslake</b>   College of Lake County, 19351 W. Washington Street, Grayslake, Illinois 60030 Thu., December 11 <sup>th</sup> & Fri., December 12 <sup>th</sup> , 2014			<input type="checkbox"/> <b>Springfield</b>   Administrative Office of the IL Courts 3101 Old Jacksonville Rd, Springfield, IL 62704 Sat., December 13 <sup>th</sup> & Sun., December 14 <sup>th</sup> , 2014			
<b>II. INTERPRETING &amp; TRANSLATING EXPERIENCE (CHECK ALL THAT APPLY):</b>						
Do you currently provide interpreting services? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No						
If yes, how often do you interpret? (e.g., occasionally, monthly, weekly, daily?): _____						
What kind of setting? (e.g., circuit court, hospital/clinic, school, etc.): _____						
What type of interpretation? <input type="checkbox"/> Simultaneous <input type="checkbox"/> Consecutive <input type="checkbox"/> Sight Translation						
Do you currently provide translation services? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No			If yes, what type(s) of documents? (e.g., medical, legal, business): _____			
<b>III. EDUCATION</b>						
<b>High School Diploma or Equivalent?</b>		Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>	<b>If No, GED?</b>		Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
College, University or Professional School & Location	Dates of Attendance	Total Number of Credits	Degrees & Date Received	Major & Minor Subjects		

- A. List your highest level of education in English: \_\_\_\_\_
- B. How many years have you lived in countries where English was the dominant language? \_\_\_\_\_
- C. List your highest level of education in the non-English language(s) you interpret: \_\_\_\_\_
- D. Have you lived in a country where the non-English language(s) you interpret is the native spoken language? YES NO  
If Yes, list the country and how many years you lived there: \_\_\_\_\_

#### IV. GENERAL INFO

How did you hear about the court interpreter certification program? (e.g., Internet, colleague, friend, college or university): \_\_\_\_\_

Why are you interested in working as a court interpreter? \_\_\_\_\_

Would you be available to work for the Illinois Courts on a regular basis? ☐ Yes ☐ No

#### V. INTERPRETER CREDENTIALS

A. List any testing or formal training that you have received in interpreting, including any workshops or seminars on an attached page describing the testing and training, date, location, and institution/sponsor.

B. List all interpreter certificates you hold as an interpreter or a translator, e.g. RID, NAJIT, ATA, Federal or State Certification:

Certificate	Date Received	Place/State	Language(s)
_____	_____	_____	_____
Certificate	Date Received	Place/State	Language(s)

C. Have you ever taken the TOEFL (Test of English as a Foreign Language) exam? YES NO

If yes, what was your score? \_\_\_\_\_

D. Have you ever taken the Oral Proficiency Interview (OPI) exam? YES NO

If yes, in which language(s) and what were the results? \_\_\_\_\_

E. List other language proficiency exams that you have taken and the test result.

#### VI. ACCOMMODATION REQUEST (if applicable)

The Illinois Court System will provide reasonable accommodations at the orientation to qualified individuals who request them.

☐ I am requesting a special accommodation because of a disability.

Please describe the accommodation you are requesting: \_\_\_\_\_

#### VII. HOW TO SUBMIT THE APPLICATION AND PAYMENT

**Please CLICK SUBMIT at the top right corner of this form (mailed applications will not be accepted)**

A payment of \$250 (inclusive of the orientation fee and written exam fee) will be due upon registration for the written exam **at a later date**. Dates for the written exam and oral exam have not yet been announced. Submission of this completed form is all that is required to reserve a spot at the orientation.

For questions please contact Sophia Akbar at (312) 793-2013 or via email at [sakbar@illinoiscourts.gov](mailto:sakbar@illinoiscourts.gov).

☐ By checking this box and typing my name below, I swear or affirm that the answers and statements on this application are complete, true and correct to the best of my knowledge.

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant

\_\_\_\_\_  
Date

## Illinois Judicial Circuit Map

There are 24 judicial circuits in Illinois (23 circuits plus Cook). On Page 1 of this application, please indicate whether you are available to interpret statewide or the specific circuits in which you are willing to work.

